

Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

5 APRIL 1995

ONTWERP VAN VERKLARING
tot herziening van de Grondwet

AMENDEMENTEN
ingediend na verslag

N° 27 VAN DE HEREN REYNDERS EN SIMONET

Een gedachtenstreepje invoegen met de volgende tekst :

« — van artikel 174 van de Grondwet, om tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid in te voegen houdende de niet-terugwerkende kracht van de fiscale wetten; ».

N° 28 VAN DE HEREN REYNDERS EN SIMONET

Een gedachtenstreepje invoegen met de volgende tekst :

« — van artikel 62 van de Grondwet, om een verkiezingsregeling in te stellen die het de burgers mogelijk maakt de politieke samenstelling van de regering directer te beïnvloeden; ».

Zie :

- 1740 - 94 / 95 :

- N° 1 : Ontwerp van verklaring.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants
de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

5 AVRIL 1995

PROJET DE DECLARATION
de révision de la Constitution

AMENDEMENTS
déposés après rapport

N° 27 DE MM. REYNDERS ET SIMONET

Insérer un tiret, libellé comme suit :

« — de l'article 174 de la Constitution en vue d'y insérer entre le premier et le second alinéas, un nouvel alinéa disposant la non-rétroactivité des lois fiscales; ».

N° 28 DE MM. REYNDERS ET SIMONET

Insérer un tiret, libellé comme suit :

« — de l'article 62 de la Constitution en vue d'instaurer un système de scrutin permettant aux citoyens d'influencer plus directement la composition politique du gouvernement; ».

D. REYNDERS
J. SIMONET

Voir :

- 1740 - 94 / 95 :

- N° 1 : Projet de déclaration.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

N° 29 VAN DE HEREN **BALDEWIJNS EN BURGEON EN MEVR. CORBISIER-HAGON**

Een gedachtenstreepje invoegen, luidend als volgt :

“ — van Titel III, Hoofdstuk IV van de Grondwet, om een artikel 118bis in te voegen betreffende het vrij verkeer op de verkeerswegen voor de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden; ».

VERANTWOORDING

Om het mogelijk te maken dat de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden, naar analogie met de voor de Kamerleden en Senatoren bepaalde grondwettelijke regeling (artikelen 66 en 71), over vrij verkeer op de verkeerswegen kunnen beschikken, dient een artikel 118bis in de Grondwet te worden ingevoegd.

**E. BALDEWIJNS
W. BURGEON
A.-M. CORBISIER-HAGON**

N° 30 VAN DE HEER VAN der MAELEN

De Franse tekst van het tweede gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

“ — du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article concernant un service public de radio-diffusion et de télédiffusion; ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe om de Nederlandse tekst correct te vertalen op dezelfde wijze als dit in de door de Senaatscommissie goedgekeurde tekst gestemd is.

D. VAN der MAELEN

N° 29 DE MM. **BALDEWIJNS ET BURGEON ET MME CORBISIER-HAGON**

Insérer un tiret, libellé comme suit :

“ — du Titre III, Chapitre IV, de la Constitution, en vue d'y insérer un article 118bis relatif à l'octroi d'un libre parcours sur les voies de communication aux membres des conseils de communauté et de région; ».

JUSTIFICATION

Il y a lieu d'insérer un article 118bis dans la Constitution, afin que les membres des conseils de communauté et de région puissent bénéficier d'un libre parcours sur les voies de communication par analogie avec ce que les articles 66 et 71 de la Constitution disposent en faveur des députés et des sénateurs.

N° 30 DE M. **VAN der MAELEN**

Remplacer le texte du deuxième tiret par ce qui suit :

“ — du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article concernant un service public de radio-diffusion et de télédiffusion; ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à traduire correctement le texte néerlandais en reprenant la formulation qui figure dans le texte adopté par la commission du Sénat.